De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — DINSDAG 6 MEI 1952 — No. 1331

Jaar 1954 gevaarlijkste voor de veiligheid van de Ver. Staten

Zo verklaart generaal Bradley

WASHINGTON, 6 Mei. — Generaal Bradley heeft verklaard, dat gezien het rhythme der antwikkeling van de Russische militaire macht „de periode 1954 de gevaarlijkste zal zijn voor de veiligheid van de Verenigde Staten". Optredende als getuige voor de sub-commissie uit de Senaat voor de toewijzingen heeft hij verklaard, dat „de militaire overwegingen, die op het ogenblik onze vijanden zich van oorlog doen onthouden, misschien tegen 1954 het afschrikwekkende effect zullen hebben verloren". Hij doelde er hierbij op, dat tegen die tijd de Verenigde Staten mogelijk de superioriteit op het gebied van de atoomwapenen hebben verloren.

Carillon

Ter gelegenheid van Haar bezoek aan de Verenigde Staten van Noord-Amerika heeft H. M. Koningin Juliana aan Amerika geschonken een carillon namens de bevoking van Nederland en de Nederlandse Antillen (Suriname liet ook iets geven: een presse papier) In Nederland en op Curaçao zijn grootscheepse inzamelingen gehouden ter verkrijging van de voor het klokkenspel benodigde gelden. Aruba zou ook „iets" doen; blijkens een bericht in een der bladen zou hier een collecte worden gehouden onder auspiciën van de Oranjevereniging. Maar dat is niet doorgegaan. Later werd ons meegedeeld, dat er kleine klokjes zouden worden verkocht van aardewerk voor de prijs van enkele guldens per stuk. Maar dat is ook niet doorgegaan.

Och ja, we weten het heel best: er zijn heel wat fondsen nodig voor de leniging van vele noden hier. Indien fairs en loterijen nog evenveel zouden opbrengen als een jaar of wat geleden het geval was, zouden er nog verscheidene van die dingen komen. Want er is geld, veel geld nodig. (In welk verband wij ons afvragen, waarom toch eindelijk niet eens een centraal Arubaans collecte-comité kan worden gevormd, waarover wij reeds enige malen schreven ...).

Veel geld is er nodig. Maar de Antillen hebben A gezegd toen werd gevraagd of zij een steentje widen bijdragen voor het carillon, nietwaar? En wie A zegt ... Maar de B is slechts voor een deel uitgesproken. Jammer!

HERDENKING DER GEVALLENEN

'S GRAVENHAGE, 5 Mei — Koningin Juliana en prins Bernhard hebben Zaterdag in Baarn een herdenkingsplechtigheid bijgewoond ter nagedachtenis der gevallenen in de tweede wereldoorlog.

Zoals reeds gemeld, werd de nationale herdening gehouden in de Ridderzaal, waarbij de voorzitter der Eerste Kamer, mr Jonkman, en prof. Van Riessen het woord voerden.

Maandag werd een indrukwekkende plechtigheid gehouden op het Canadese militaire kerkhof ter herdenking der Canadezen, die op Nederlandse grond gevallen zijn. Er werd een boodschap voorgelezen van luitenant generaal Guy Simmonds, chef van de Canadese generale staf, en er werd gesproken door de Nederlandse minister van Oorlog en van Marine, Ir. Staf.

NOORSE DAKOTA IS NEERGESTORT

's-GRAVENHAGE, 6 Mei. - Een Noorse Dakota van de Maatschappij Fred Olsen (een charter maatschappij) is op een vlucht van Schiphol naar Jarlsberg, een sportvliegveld nabij Oslo, verongelukt. Aan boord bevonden zich 4 bemanningsleden en 25 walvisvaarders, die terugkeerden van een expeditie met de „Kosmos III", welke Zaterdag uit de Zuidzee terugkeerde; er zijn elf personen omgekomen.

HERDENKING IN INDONESIE

DJAKARTA, 5 Mei — De Nederlandse hoge commissaris en mevrouw Lamping hebben op de oorlogsbegraafplaats Menteng Poelo Zaterdag bloemen gelegd, terwijl ook elders in Indonesie herdenkingsdiensten werden gehouden.

Vliegverkeer in V.S. ondervindt grote schade door olie-staking

NEW YORK, 5 Mei. - Het vliegtuigwezen op handels-, militair- en particulier gebied voelde Maandag de eerste gevolgen van de staking in de Amerikaanse olie-industrie. De staking had nog geen invloed op andere vormen van vervoer, waarbij eveneens benzine als brandstof wordt gebruikt. Ook het vliegtuigwezen van buitenlandse maatschappijen, die van de Verenigde Staten uit diensten onderhouden krijgen thans niet meer dan 65 % van de door haar in Maart j.l. gebruikte hoeveelheid benzine. Vliegtuigbenzine mag niet worden uitgevoerd, zonder vergunning van het Amerikaanse ministerie van Defensie. Als gevolg van de op 30 April door de vakverenigingen uitgeroepen staking van arbeiders in de olie-industrie heeft ongveer een derde van de raffinaderijen het werk moeten staken, terwijl de voorziening met olieproducten met ongeveer eenzelfde deel is gedaald.

Er zijn besprekingen gaande over emigratie van Nederlanders naar Noorwegen

OSLO, 5 Mei — Het Noorse ministerie van justitie heeft verklaard, dat met de Nederlandse regering onderhandelingen zijn gevoerd over eventuele immigratie van Nederlanders in Noorwegen. De onderhandelingen waren begonnen op initiatief van Nederland en hadden ten doel de vestiging van Nederlandse landarbeiders te bevorderen. De onderhandelingen zijn echter mislukt aldus het ministerie.

Een van de redenen hiervoor was de Nederlandse klacht, dat volgens de huidige Noorse immigratiewetten een arbeidswetten een arbeidsvergunning telkens slechts voor maximaal een jaar kan worden gegeven.

Het ministerie heeft bij het Noorse parlement een voorstel ingediend, volgens hetwelk de immigratiewetten zodanig worden gewijzigd, dat arbeidsvergunningen voor buitenlanders meer dan een jaar geldig zijn. Volgens het voorstel zou een dergelijke vergunning kunnen worden gegeven, indien de vestiging van buitenlanders voor Noorwegen van groot belang is. Het voorstel zou daardoor alleen betrekking hebben op belangrijke specialisten.

LEVENSONDERHOUD IN V.S. BEREIKT RECORD-HOOGTE

WASHINGTON, 5 Mei. — Het hoofd van het Amerikaanse bureau voor prijsstabiliteit heeft verklaard, dat de kosten van levensonderhoud in de Verenigde Saten een record zullen bereiken, indien het toezicht op de prijzen en andere controlemaatregelen niet worden voortgezet. Hij verklaarde tegenover de bankcommissie van het Huis van Afgevaardigden, dat zelfs met handhaving van het toezicht de Ver. Staten goed af zullen zijn, indien zij nieuwe recordprijzen binnen 6 à 9 maanden kunnen vermijden.

De commissie overweegt de verlenging van de Defence Production Act — de basis voor de prijsstabilisatie en andere controlemaatregelen. De wet zal 30 Juni aflopen. R. Putman van het bureau voor economische stabilisatie verklaarde tegenover de commissie, dat de Wage Stabilisation Board, die aangevallen was voor zijn aanbevelingen in het recente staalgeschil, goed werk doet met het uitoefenen van toezicht op de loondruk.

KONINGIN ELISABETH WORDT OP 2 JUNI 1953 GEKROOND

LONDEN, 5 Mei — De hertog van Edinburg heeft vandaag de eerste bijeenkomst van de Kroningscommissie voorgezeten. Deze commissie werd de vorige week ingesteld om alles wat met de kroning van Koningin Elisabeth samenhangt en ook de kroning zelf trouwens te regelen. De bijeenkomst van heden was een formele bijeenkomst, die twintig minuten heeft geduurd. Er werd een comité gevormd onder leiding van de Hertog van Norfolk, Engelands eerste Hertog, die tot taak heeft de verschillende problemen, die zich zullen voordoen, nader te bezien. De koningin zal binnenkort een „Coronation council" houden, welke een proclamatie van de kroning op 2 Juni 1953 opstelt, die in het publiek zal worden voorgelezen.

VLIEGENDE SIGAREN

SINGAPORE, 5 Mei — Volgens vele ooggetuigen is deze dagen boven Singapore een blinkend sigaarvormig voorwerp waargenomen, dat met tussenpozen rook uitschiet. Het geleek op een vleugelloze raket. Het verdween in de verte, toen het de laatste en grootste rookwolk uitstiet. Officieel is meegedeeld, dat op het tijdstip van de waarneming van dit voorwerp geen weerballons en geen straalvliegtuigen in de lucht waren.

32 DAGEN GELEEFD VAN RAUWE VIS

SINGAPORE, 5 Mei — Een Britse tanker is in Singapore binnengelopen met aan boord 9 Philippijnse zeelieden, die 33 dagen lang van niet anders dan rauwe vis hadden geleefd na een schipbreuk. Elf van hun metgezellen, waaronder een vroegere Amerikaanse marineluitenant, zijn naar wordt aangenomen omgekomen.

BEANTWOORDING RUSSISCHE NOTA HEEFT DE TIJD

WASHINGTON, 5 Mei — Michael McDermott, de woordvoerder van het Amerikaanse State Department, heeft vandaag meegedeeld niet te verwachten, dat de Westerse mogendheden vóór volgende week met het samenstellen van haar antwoord op de Russische nota inzake de hereniging van Duitsland gereed zullen zijn. Hij gaf geen reden voor dit uitstel. De besprekingen zijn nog gaande tussen de Britse, Franse en Amerikaanse regeringen. Met de Westduitse regering wordt eveneens overleg gepleegd. McDermott weigerde in te gaan op de persberichten, als zouden de Verenigde Staten een bijeenkomst hebben voorgesteld van de vier Hoge Commissarissen om de kwestie van verkiezingen in geheel Duitsland te bespreken.

Het Westerse antwoord betreft de Russische nota's van 1 Maart en 9 April jl., waarin aangedrongen werd op de spoedige hereniging van Duitsland.

BRIT OF AMERIKAAN LEIDER VAN DE MIDDELLANDSE ZEE-VLOOT?

LONDEN, 5 Mei — In Londen zijn Maandag op hoog niveau besprekingen begonnen tussen functionarissen van de Britse en Amerikaanse marine over de bevelvoering in de Middellandse Zee. Aan Britse zijde werd o.m. deelgenomen door de bevelhebbers der drie diensten, terwijl de leider der Amerikaanse delegatie was admiraal Fechteler, chef der Amerikaanse vlootoperaties.

Van gewoonlijk betrouwbare zijde wordt vernomen, dat admiraal Fechteler opnieuw het Amerikaanse standpunt naar voren heeft gebracht om alle vlootoperaties in de Middellandse Zee onder bevel te plaatsen van admiraal Robert Carney, de Amerikaanse bevelhebber van Eisenhowers Oostelijke flank. Op deze manier, aldus de Amerikaan, zou volledige steun van de vloot kunnen worden verschaft aan een strijd te land in Zuid-Europa.

De Britten betogen, dat de voornaamste taak der geallieerde vloten in de Middellandse Zee in oorlogstijd de bescherming der vitale ravitaillering naar het Midden Oosten en het gemenebest zou zijn. Zij willen een afzonderlijk maritiem commando in de Middellandse Zee instellen, dat rechtstreeks verantwoordelijk is aan het hoogste militair orgaan van het Atlantisch Pact, de permanente groep in Washington. Ook streven zij ernaar een Britse admiraal in deze functie te benoemen, en wel de huidige Britse opperbevelhebber in de Middellandse Zee, admiraal Lord Louis Mountbatten.

HEEFT AMERIKAANSE BEZETTING JAPAN VERANDERD?

DJAKARTA, 5 Mei — De teruggave van de souvereiniteit aan Japan heeft een nieuwe fase geopend in de ontwikkelingen in het Verre Oosten, aldus het Masjumi-orgaan „Abadi". De Japanse onafhankelijkheid is de hoeksteen van de Amerikaanse politiek in het Verre Oosten, daar de Verenigde Staten grotendeels de verantwoordelijkheid hebben van het herstel van de Japanse souvereiniteit. Het is nog een vraag of zes jaren Amerikaanse bezetting de Japanners, die vroeger ultra nationalistisch, chauvinistisch, militairistisch en agressief waren, heeft gedemocratiseerd tot een vredelievende natie. Het hangt goeddeels af van de houding der Japanners zelf of Japan zich het innemen van een plaats in de gelederen van de vrije volkeren waardig zal tonen. Indien Japan zich aanpast in de gemeenschap der landen in het besef van zijn eigen verantwoordelijkheid zal dit land door de andere landen gunstig worden ontvangen; zo niet dan kan Japan er zeker van zijn dat het geen vrienden zal verwerven.

INDONESIE EIST WESTERLING OP

DJAKARTA, 5 Mei — „De misdrijven die door Westerling bedreven zijn hebben een crimineel karakter en zijn van dien aard, dat wij zijn uitlevering zullen verzoeken", zo heeft een woordvoerder van het parket van de procureur generaal te Djakarta vandaag meegedeeld. Er zijn gronden voor een juridische vervolging van Westerling maar het is niet mogelijk hem bij verstek een proces aan te doen. Met het oog op de tegenstrijdige berichten over Westerling heeft een parlementslid aan de minister van Justitie verzocht om een uiteenzetting van het regeringsstandpunt ten aanzien van zijn uitlevering. Gevraagd wordt, welke stappen de regering heeft gedaan nadat bekend was dat aan Westerling was toegestaan zich vrijelijk in Nederland te bewegen.

Delegatieleden waren de gast van de gemeente Amsterdam

Nu zal er geen tijd meer zijn voor excursies

AMSTERDAM, 5 Mei. — Vandaag, de bevrijdingsdag, zijn circa 45 leden van de delegaties ter RTC de gasten van het gemeentebestuur van de hoofdstad. De ontvangst op het stadhuis vanmorgen geschiedde iets later dan aanvankelijk was vastgesteld, want aan de rand van de stad waren de auto's der delegatieleden aangehouden door politie-ambtenaren, die daar controle uitoefenden. Hoewel door de inzittenden uitdrukkelijk werd gezegd, dat deze auto's officiële delegaties vervoerden, die op een bepaald tijdstip bij de burgemeester van Amsterdam werden verwacht, deden de politiemannen hun werk en dit leverde een oponthoud van 10 minuten op.

In de raadszaal van het Amsterdamse stadhuis werden de delegaties namens het gemeente-bestuur ontvangen, door Mr. A. J. d'Ailly en wethouder van der Velden. De burgemeester zeide het op hoge prijs te stellen, dat de delegaties temidden van haar drukke onderhandelingen tijd hebben gevonden om een bezoek te brengen aan de hoofdstad Dr. Da Costa Gomez beantwoordde de korte toespraak van de burgemeester en zei o.m. dat het „altijd aangenaam is in Amsterdam te vertoeven".

Namens de Surinaamse delegatie sprak de heer W. E. Juglall, landsminister van onderwijs, volksontwikkeling en volksgezondheid. Hij memoreerde dat Amsterdam sinds eeuwen nauwe relaties heeft met de West en hoopte dat de banden tussen „Mokum" en de West steeds sterker zullen worden.

Na de ontvangst op het stadhuis volgde een lunch in het internationaal cultureel centrum, waarbij ook de echtgenote van de burgemeester aanzat.

In de middag maakten de delegatieleden de traditionele rondvaart waarbij ditmaal sterk het accent werd gelegd op de havens. Een cocktailparty in de ambtswoning van de burgemeester vormde het besluit van het bezoek aan de feestende hoofdstad.

Naar een redacteur van het ANP verneemt zal er in verband met het komende nog intensievere werk in de slotfase van de conferentie hierna van excursies wel niet veel meer komen.

HOTEL-BESPREKINGEN

Van het Arubaanse hotelfront lekte het bericht door, dat vandaag ergens in Texas besprekingen zullen worden gehouden, waarbij mr Papier uitvoerig mededeling zal doen van de door het Bestuur van de Nederlandse Antillen gestelde eisen. Verder valt er (nog) niets te melden.

Duitsers blijven fulmineren tegen voornemens van „de groten"

BONN, 5 Mei. — De Duitse bond van oudstrijders heeft een „laatste beroep" op dr Adenauer gedaan om geen verdragen met de Westelijke mogendheden af te sluiten, voordat deze een algemene amnestie voor de Duitse oorlogsmisdadigers hebben toegezegd. Het regent thans adhaesiebetuigingen van oudsoldaten in de Bondskanselarij om dit verzoek kracht bij te zetten.

De kwestie der oorlogsmisdadigers heeft, naar verluidt, nieuwe complicaties gebracht in de besprekingen over het souvereiniteitsverdrag, die binnen enkele weken moeten worden voltooid. Tot nog toe was de regeling der Duitse financiële bijdrage voor de verdediging het voornaamste nog niet opgeloste geschilpunt; een nieuwe Duitse opvatting over het probleem der oorlogsmisdadigers heeft echter de besprekingen nog verder bemoeilijkt.

Naar verluidt heeft de Duitse delegatie dit standpunt ingenomen, dat de Duitse wetgeving het vasthouden van de oorlogsmisdadigers niet zou veroorloven, wanneer het hoogste Duitse gerechtshof hun vrijlating zou gelasten. Bij de Londense besprekingen was dr Adenauer met de Westelijke ministers overeengekomen, dat een gemengde commissie de vonnissen van de 600 nog in Duitse gevangenissen zittende oorlogsmisdadigers zou herzien. De besluiten van deze commissie, die voor de helft uit geallieerden en voor de helft uit Duitsers zou bestaan, zouden echter niet bindend zijn en slechts gelden als aanbevelingen aan de bezettingsmacht. Hiertegen is door de Duitse soldatenbonden in de laatste maanden zeer sterk geageerd en van deze zijde werd een algemene amnestie als de enige oplossing voor het probleem der oorlogsmisdadigers gesteld.

De nieuwe complicaties in de onderhandelingen over het verdrag vallen samen met een verscherpte critiek in de kringen der parlementsfractie der regeringspartijen op de tekst der verdragen.

vanavond thuis?

Curom-programma:

11.00 nieuws; 11.05 kamermuziek; 11.20 katholieke uitzending 11.30 reclame; 12.05 lunchmuziek; 12.30 nieuwsbulletin; 12.45 muziek; 1.00 sluiting; 5.30 voor de kleinere kinderen; 5.50 kl. muziek; 6.15 dinermuziek; 6.45 nieuwsbulletin; 7.00 papiamentse uitzending; 7.30 reclame; 8.30 causerie; 8.45 Zoeklicht op Nederland; 9.45 gramophoonplaten; 9.55 nieuws; 10.00 sluiting.

Avros-programma:

16.00 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.00 reclame; 17.15 voor de kinderen; 17.25 reclame; 17.40 voor jarigen op de Antillen; 18.00 R.A.O.; 18.40 nieuws; 19.01 V.O.A.; 19.30 Conjunto Cristal 20.00 reclame; 20.10 radio Volks-Universiteit; 20.55 nieuws; 21.00 sluiting.

Radio-Nederland:

19.00 opening; 19.02 nieuws; 19.10 intermezzo; 19.14 Nederlandse Kroniek; 19.30 Bel Canto; 19.53 Brieven van Luisteraars; 20.05 W. I. Rubriek; 20.42 Het Promenade Orkest; 20.55 Avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:

Vandaag hebben nachtdienst: Oranjestad: Botica Oduber. San Nicolas: Botica Centraal.

Sluiting Luchtmail Nederland:

Dinsdag om 2.00 uur n.m. Donderdag om 4.00 uur n.m. Zaterdag om 4.00 uur n.m.

Spreekuur Gezaghebber:

Vrijdag van 9—12 uur. Van te voren aan te vragen op Tel. 1104 of 1717.

Telegraafkantoor Oranjestad:

Dag en nacht geopend.

Telegraafkantoor San Nicolas:

Elke dag van 7 uur v.m. tot 7 uur n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:

Oranjestad—Noord: Zr. Hane-

San Nicolas—Savoneta Zr. Dixon, St. Maartenstraat San Nicolas.

Particulier: Zr. v. d. Mark. Wilhelminastraat 64. Tel. 1557

Bezoekuren San Pedro Hospitaal:

Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m. Klasse III, elke dag 10—10.30 v.m. 3—3.30 n.m. 7—7.30 n.m.

Lago Hospitaal:

Dagelijks van 14-15 uur en van 18-20 uur.

Openbare Leeszaal en Boekerij:

Oranjestad: elke dag van 14.30 tot 17.30; Dinsdag en Vrijdag van 19—21 uur; Zaterdagmorgen van 9—12 uur. **Leeszaal:** elke dag geopend van 9—12 uur en verder op alle uren waarop de uitleenbibliotheek geopend is. Telefoon 1540 en 1580.

Sint Nicolaas: Uitleen en ruil van boeken Dinsdag en Vrijdag van 14.30—17.30 uur. De leeszaal is geopend op dezelfde uren. Telefoon 5277.

— De politie van Badajoz in Zuid-West Spanje heeft twee jongelieden van een katholiek college gearresteerd wegens het binnendringen in een protestantse kapel en het in brand steken van gebedenboeken.

VAN DE R. T. C.

„Men trekke geen sluitsteen weg uit fundering van de constructie"

Aldus de Nieuwe Rotterdamse Courant

ROTTERDAM, 5 Mei. — Onder de titel „Schijn en Wezen" schrijft de „Nieuwe Rotterdamse Courant" van Zaterdag, dat het met de voorlichting over de RTC, die inmiddels in een gevorderd stadium is getreden, niet bijster bevredigend is gesteld. Men blijft aangewezen op wat schaarse communiqué's van de zijde der gezamenlijke delegatievoorzitters of enige incidentele berichtgeving in voornamelijk Antilliaanse bladen, welke op grond van de getroffen regeling in verschillende opzichten wel onvolledig of zelfs onjuist moet zijn. Het spreekt vanzelf, dat een vlot verloop der RTC van primair belang is en dat aan dit belang al het andere ondergeschikt gemaakt dient te worden. Doch dit neemt niet weg, dat een deugdelijke voorlichting, met name ten aanzien van een gebeurtenis, waarvan de betrekkingen tussen Nederland en de overzeese gebieden fundamenteel zullen worden herzien, er veel toe zou kunnen bijdragen om het dikwijls gesignaleerde gebrek aan belangstelling voor de Amerikaanse Rijksdelen weg te nemen.

En dit vormt toch ook een zaak die voor de toekomst van het Koninkrijk-nieuwe-stijl van de allergrootste betekenis is. Weliswaar zou het te verstaan zijn, indien men zich in een bepaald stadium van onderhandeling van mededelingen uit tactische overwegingen zou wensen te onthouden, doch dan rijst de vraag, of men een communiqué, als dezer dagen verscheen, waarin een aantal uit hun onderling verband gelichte punten wordt opgesomd, ook niet beter achterwege had kunnen laten.

Uit genoemd communiqué valt overigens de conclusie te trekken (hetgeen tevens zijn voornaamste verdienste is), dat in het algemeen gestreefd schijnt te zijn naar, in vergelijking met het bekende werkstuk, ruimere formuleringen. Heette het bijvoorbeeld in het werkstuk (punt 3), dat de gevolmachtigde Landsministers van Suriname en de Antillen bevoegd zijn in de raad van ministers deel te nemen aan de behandeling van Koninkrijksaangelegenheden, welke deze landen raken, de nieuwe lezing luidt: de gevolmachtigde minister neemt in de raad van ministers en in de vaste commissies en bijzondere commissies uit deze raad deel aan het ministeriële overleg over Koninkrijksaangelegenheden, welke het betrokken land raken. Een eenvoudige vergelijking toont de in verschillend opzicht ruimere formulering. Zo zouden er nog meer punten te noemen zijn, waarbij overigens dient te worden opgemerkt, dat het bij genoemde ruimere formuleringen meer om een kwestie van terminologische aantrekkelijkheid dan van beginsel schijnt te gaan.

Ten aanzien van een bepaalde aangelegenheid is dit zeker niet het geval, doch juist deze kwestie gaat het communiqué vrijwel stilzwijgend voorbij. Wij doelen op het kernpunt van het werkstuk, neergelegd in punt 10, houdende de kwestie, of een land in Koninkrijksaangelegenheden tegen zijn wil aan een regeling kan worden gebonden. Gelijk zojuist werd opgemerkt, nemen de gevolmachtigde Landsministers van Suriname en de Antillen in de raad van ministers deel aan de behandeling van Koninkrijksaangelegenheden. Hebben zij ernstig bezwaar tegen het gevoelen van de meerderheid in de raad, dan wordt op hun verzoek het overleg voortgezet tussen de minister-president, twee ministers, de gevolmachtigde Landsminister en een lid van de raad van Landsministers, het zgn. interne appel. De minister-president heeft daarbij dus de doorslaggevende stem. De raad van ministers beslist overeenkomstig de uitkomst van het overleg. Aldus punt 7 van het werkstuk.

Verklaart nu de gevolmachtigde Landsminister, zo luidt het tiende punt, onder aanwijzing van de gronden, waarop hij benadeling van zijn land verwacht, dat zijn land niet gebonden wil worden door de voorgenomen regeling, welke in dat land zou gelden, dan „zal de regeling niet voor het betrokken land worden vastgesteld, tenzij het naar beslissing van de raad van ministers volkenrechtelijk niet mogelijk is het land buiten de regeling te houden, dan wel het welzijn van het Koninkrijk gebondenheid eist". Terecht verklaart de toelichting, dat het volkenrechtelijk niet steeds mogelijk zal zijn 'n der Rijksdelen buiten zulk een regeling voor het gehele Koninkrijk te houden (bijv. het sluiten van een vredesverdrag), terwijl het ook kan voorkomen, dat het welzijn van het gehele Koninkrijk bepaaldelijk eist, dat alle Rijksdelen door een regeling gebonden worden.

Terwijl men nu van Nederlandse zijde het interne appèl van punt 7 voldoende achtte en dientengevolge punt 10 wel had willen prijsgeven, wenst de Surinaamse delegatie dit punt juist te handhaven, doch heeft dan bepaaldelijk bezwaren tegen de laatste zinsnede, betrekking hebbende op het welzijn van het Koninkrijk. Teneinde deze moeilijkheid uit de weg te ruimen, werd van Nederlandse zijde reeds een redactie voorgesteld, luidende, tenzij na afweging van de daarbij betrokken belangen wordt geoordeeld, dat redelijkerwijs de gebondenheid van het land is vereist. Een redactie, welke naast alle aan haar vaagheid verbonden bezwaren in elk geval het voordeel biedt, dat men langs de weg van interpretatie de kwestie van het welzijn van het Koninkrijk erin kan brengen. Het schijnt vooralsnog echter niet naar uit te zien, dat de Surinaamse delegatie veel voor deze redactie zal voelen. De vraag rijst dan, hoe de positie van het Koninkrijk zal zijn, indien men enkel op grond van volkenrechtelijke overweging een van de aan dit Koninkrijk deelnemende landen zou kunnen binden. Dit Koninkrijk zou dan naar buiten formeel weliswaar bestaan, doch dan toch naar binnen materieel reeds zijn ontbonden. De formule laat een andere conclusie nauwelijks toe. Nu doet het evenwel min of meer grotesk aan, als men, wanneer men zich beijvert voor de opstelling van een wijdlopig statuut voor een nieuw Koninkrijk, tezelfdertijd pogingen in het werk gesteld ziet om de sluitsteen uit de fundering van deze constructie weg te trekken. Een koninkrijk, welks welzijn niet vermag te prevaleren boven de particuliere belangen van onderdelen, is een Koninkrijk in schijn. Zou men, wat wij ons nauwelijks kunnen voorstellen, het in de hier geschetste richting willen leiden, dan ware het o.i. te verkiezen de zaken duidelijk te stellen en reeds in dit stadium klare wijn te schenken. Het lijkt ons geen enkele zin te hebben de schijn voor het wezen te nemen. Omdat het nu eenmaal zo is, dat zelfs de elegantste formulering straks niet toereikend zal kunnen zijn om de toets van de practijk te weerstaan.

Indonesië zal uitlevering van Westerling vragen

'S GRAVENHAGE, 4 Mei — De waarnemend Indonesische Hoge Commissaris in Nederland, Susanto, heeft in een onderhoud met staatssecretaris Blom inlichtingen gevraagd in verband met de persberichten inzake de justitiële behandeling van de zaak-Westerling. Nadat de gewenste inlichtingen werden verstrekt, gaf Susanto uitdrukking aan zijn leedwezen met betrekking tot de behandeling van deze zaak, door de rechtercommissaris te Amsterdam. Tenslotte deelde Susato mede, dat binnenkort door de Indonesische regering bij de Nederlandse regering een formeel verzoek tot uitlevering van Westerling zal worden ingediend.

— Amerika en Perzië hebben een overeenkomst gesloten voor technische samenwerking op het gebied van landbouw, openbare gezondheid en onderwijs. Amerika zal ongeveer 11 millioen dollar aan dit programma besteden.

— De Amerikaanse autoriteiten in Japan hebben Japan weer de volle vrijheid gegeven om een oorlogsindustrie op te bouwen. O.m. zullen in Japan wapens en vliegtuigen voor de Amerikaanse troepenworden vervaardigd.

— De door communistisch China gesteunde vijftienjarige Pantsjen Lama, die zich als geestelijk leider van Tibet beschouwt, is weer in Tibet teruggekeerd.

feuilleton

26 LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Al kan het vreemd schijnen: juist onder het bewind van de zuinige Turgot ontwikkelde Marie Antoinette haar meest buitensporige gewoonten en gaf zij de schitterendste feest. Iedere veertien dagen gaf zij (Lodewijk verscheen slechts zelden) een bal, dat handen geld kostte. „Ik heb dezer dagen," schreef de paleis-intendant Papillon de la Ferté, 25 Maart 1775, „de rekeningen voor de bals van de koningin nagezien. Tot mijn schrik liep het bedrag (voor een maand) over de 100.000 francs, door de grote hoeveelheid goudborduursel, dat voor de japonnen en de quadrilles gebruikt werd."

In de ogen van Marie Antoinette en haar vrienden van twijfelachtig allooi — Lodewijk minachtte de meeste hunner — was het Franse rijk een melkkoetje, door een edelmoedige Voorzienigheid aangewezen, om zoete melk voor de uitverkorenen op te leveren. Zij hoefden niets te doen dan haar naam krabbelen op één stukje papier en... daar kwam het goud al aanvloeien! Het hof was een inktvis, wiens verstrikkende vangarmen door geen kracht te breken waren.

Malesherbes was de eerste, die het opgaf. Hoezeer 't hem speet voor de koning, die 't toch zo goed bedoelde, moest hij zijne majesteit mededelen, dat hij 't niet uithield tegen al die intriganten, verkwisters en dwarsdrijvers, hij, een gewoon advocaatje en studiemens. En bovendien, vervolgde Malesherbes met pijnlijke ironie, het kostte hem zijn goeden naam onder zijn mede-juristen, dat hij minister der kroon was. Lodewijk voelde de felle steek van die woorden niet, omdat hij er geen flauw besef van had, met hoeveel verachting de Franse intellectuelen en ontwikkelde burgers neerkeken op het staatkundig systeem, waarvan hij het hoofd was. Zó diep was de monarchie vervallen, dat een rechter zich schamen moest, minister te zijn!

Lodewijk smeekte hem, er nog eens over te denken, maar Malesherbes had genoeg gedacht. Turgot stond nu alleen; hij vond bij zijn collega's geen steun meer en bij de koning steeds minder, want ook Lodewijk verloor de moed. De controleur-generaal waagde nog een krachtige poging, om de jonge koning te waarschuwen tegen de noodlottige gevolgen van zijn toegefelijkheid: een gewetenloos hof kreeg hoe langer hoe meer invloed op de regering! Maar Lodewijk, al was hij 't in zijn hart met de minister eens, voelde zich niet sterk genoeg, om de strijd vol te houden, en schuldbewust zweeg hij. Na dat gesprek ging Turgot stug en bleek naar huis, en daar schreef hij de koning en brief, bijna grof van openhartigheid:

„Sire, ik wil uwe majesteit niet verzwijgen, hoe diep ik mij gekwetst voelde j.l. Zondag door het wrede stilzwijgen, waarmee u naar mij luisterde, toen ik u uitvoerig sprak over mijn positie, en de uwe, en de gevaren, die uw gezag bedreigen... de onmogelijkheid voor mij, u te blijven dienen, als u mij niet helpt. U hebt mij met geen antwoord verwaardigd. Ik kan niet geloven, sire, dat u luchthartig zoudt kunnen berusten in de ondergang van uw rijk en het welzijn van uw volk."

Turgot waarschuwde de koning, dat hij, met zoveel dieven en intriganten om zich heen, aan de rand van een afgrond stond:

„Uw ervaring is te gering, sire; ik begrijp dat u, met uw tweeëntwintig jaren en in uw positie, niet de mensenkennis kunt hebben van iemand, die steeds onder zijns gelijken leeft — maar zult u over een week, een maand meer ervaring hebben...? Persoonlijke ondervinding hebt u niet, maar helpen de ervaringen van uw grootavder u niet, om de gevaren van uw positie te leren beseffen?

„Ik heb u al het onheil afgeschilderd, dat veroorzaakt is door de zwakheid van de overleden koning. Ik heb u de gang der intriges aangewezen, die zijn gezag langzaam sloopten. Ik verstout mij u te verzoeken, die brief nog eens over te lezen en u te vragen, of u het durft te wagen, dezelfde gevaren te riskeren, ik moest eigenlijk zeggen: nog groter gevaren...

Vergeet nooit, sire, dat het zwakheid geweest is, waardoor het hoofd van Karel I op het blok raakte... Men vindt u zwak, sire..."

Lodewijk's gezicht vertrok pijnlijk. Hij herlas de brief, sloot hem met een zegel en borg hem zorgvuldig weg — hij dorst hem aan niemand te laten zien. Hij wou, of dorst, zijn controleur-generaal niet meer te ontvangen. Lodewijk was koppig, schuldig koppig, een lafaard geworden door gewetenswroeging. De deur van 's konings kamer werd botweg, haaldelijk dichtgeslagen voor Turgot's zeer ernstig gezicht. De controleur-generaal wou het niet opgeven. Hij bleef geduldig in de wachtkamer zitten. „Wat wil je?" riep Lodewijk hem knorrig toe. „Ik heb geen tijd om met je te praten." De minister vond zijn plicht te ernstig, om zich van beledigingen iets aan te trekken. Hij kwam herhaaldelijk terug. Eindelijk liet de portier hem niet meer binnen.

INGEZONDEN

Toestand op Aruba zeer gunstig

Toch wil men een campo.

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Wat we verwacht hadden is uitgekomen. Wij hoorden enige tijd geleden, dat er maandelijks een rapport zou worden uitgebracht over de toestand op San Nicolas na de wegzending van de buitenlandse prostitué's. We voelden toen al aan, dat deze rapporten ongunstig zouden uitvallen. Inderdaad. Het laatste (of het eerste!) rapport was **ongunstig.** We voorspellen nu al, dat de volgende rapporten de toestand als **treurig** zullen brandmerken en dat over een jaar de toestand zal worden geschetst als **wanhopig.** Deze procedure heeft geen andere bedoeling dan geleidelijk aan het volk voor te bereiden op een Campo, dat men coûte que coûte van zekere zijde wil hebben. Want wat is er gebeurd?

De Landsminister Lampe heeft in een persconferentie vragen beantwoord aangaande de Campokwestie op Aruba. Hij steunt hierbij op uitgebrachte rapporten. De conclusies van deze rapporten worden niet bijzonder gunstig genoemd. De Amigoe schrijft, dat de toestand volgens de Minister ongunstig is. Immers, de prostitutie door de Arubaanse meisjes zou toenemen. Er zouden zelfs vijftien meisjes zijn ingeschreven als prostitué beneden de leeftijd van vijftien jaar. Wij protesteren niet tegen minister Lampe, maar tegen de conclusies van deze rapporten. **De prostitutie onder de Arubaanse meisjes is niet toegenomen,** want er is geen enkele **Arubaanse** prostitué bij gekomen, sinds de wegzending van de buitenlandse prostitué's.

Arubaanse prostitué's beneden de leeftijd van 15 jaar zijn hier op Aruba niet. Slechts nu en dan komt een Curacaos meisje onder de 15 jaar op Aruba. Het Secretariaat van de Kinderbescherming (die volkomen op de hoogte moet zijn van deze gevallen) kent na de wegzending van de buitenlandse vrouwen **geen enkel nieuw feit** van Arubaanse prostitué's laat staan van Arubaanse prostitué's van beneden de 15 jaar, waarover de „Beurs" spreekt.

Wel zijn er mogelijk, sinds de wegzending, ongeveer 13 à 14 prostitué's van elders bij gekomen. Als men dit vermeldt, dient men onmiddellijk hieraan toe te voegen, dat ook verschillende prostitué's van elders zijn uitgeschreven en weggegaan, zodat het bestaande cijfer geen enkele reden geeft tot bezorgdheid en slechts een weergave is van een oeroude situatie: Het gaan en komen van publieke vrouwen.

Wie de inschrijvingen wel vermeldt, maar niets laat horen van afschrijvingen, geeft een scheef beeld van de situatie, die door derden dan niet meer objectief kan beoordeeld worden.

De conclusies van de rapporten zijn dan ook in flagrante tegenspraak met de waarheid en objectiviteit. Daarom eisen wij publiekmaking van de schrijvers van deze stemmingmakerij. Zij scheppen een valse sfeer, vertroebelen de situatie, vergiftigen de publieke opinie en kraken de waarheid. Waar zijn die vijftien Arubaanse meisjes beneden de leeftijd van vijftien jaar? Noem ze op. Waar wonen zij? De kaarten open op tafel.

De toestand wordt ongunstig genoemd. Dit is volkomen onjuist, daar de toestand in sterke mate verbeterd is. Want wat zijn de **feiten?** De prijzen der huren van verschillende „fraaie" huizen zijn met vijf en zeventig tot tachtig procent gezakt. Vele chauffeurs van het vroegere „toeristendom" zoeken naar een andere betrekking bij gebrek aan werk. Verscheidene winkels in de buurt van de hotels hebben sinds het verdwijnen van de buitenlandse dames hun bruto omzet aanzienlijk zien dalen. De inkomsten van „Hija del Dia", die voorheen vele duizenden per maand bedroegen, zijn teruggelopen tot bijna nihil. Hetzelfde is het geval met „Hollywood". Men kan de toestand ongunstig noemen voor het koopmansbedrijf, dat groeide en bloeide van dit kwaad en leefde van dit zwarte, besmette geld. Maar wie de moraal hoger aanslaat dan geld en een paar klare ogen in zijn hoofd heeft om de situatie van vroeger en thans met elkaar te vergelijken, zal de toestand thans zeer gunstig noemen. Wie de toestand van thans ongunstig noemt, heeft kwade bedoelingen. Sommige Arubaanse jongens brengen hun weekeind op Curacao door, omdat op Aruba niets meer te halen valt. Er zijn geen aanrandingen bekend bij de politie. Er is geen opvoering van zedenmisdrijven geconstateerd. Er is geen stijgende jeugdcriminaliteit waargnomen. Vergelijk de toestanden volgens de statistieken van de jaren 1949, 1950, 1951, 1952. Dan zal men het wel nalaten één of ander zedendelict van thans in verband te brengen met de afwezigheid van buitenlandse prostitué's, daar dezelfde zedenmisdrijven ook plaats grepen tijdens de aanwezigheid van de dames.

De wegzending van de buitenlandse prostitué's zou volgens vele overheidspersonen op ons eiland een schok veroorzaken. Wat deden die overheidspersonen om die schok op te vangen? Niets. Ze deden niets omdat er geen schok werd waargenomen. Hun niets-doen is een bewijs temeer van de gunstigheid van de toestand. Doch...... in de toekomst is het o.i. **mogelijk,** dat er een schok komt. Daarom moet er iets gedaan worden. Er moet hier op Aruba, evenals op Curacao, **kinder- en zedenpolitie** komen. Er moet overleg worden gepleegd tussen Gouvernement en Jeugdverenigingen. Er moet grotere subsidie worden verleend aan het Zeemanshuis, zodat de lokaliteiten aldaar aantrekkelijker worden voor de zeeman.

Er moet contact gelegd worden tussen Gouvernement en Scheepvaartondernemingen. Er moet hulp geboden worden op korte termijn aan de Zusters van Bethanië, die men rustig op de Noord laat zitten zonder een vinger voor hen uit te steken.

Woorden en papieren beloften zijn waardeloos en gevaarlijk. Er moeten in deze heet-driftige tijd **daden** gesteld worden, die het welzijn van ons geliefde Aruba beogen en paal en perk stellen aan het ondergronds gekuip van mensen, waar enkel en alleen 't instinct en 't geld zich roert.

HET PROTESTCOMITE
ARUBA

EERSTE TOESTEL MET STRAALAANDRIJVING

LIVINGSTONE, 5 Mei. — Het Britse passagiersvliegtuig met straalaandrijving, dat de eerste reis maakte op de lijn Londen—Johannesburg, is om 11.18 uur te Livingstone geland en om 12 uur vandaar naar Johannesburg vertrokken. Volgens de BBC is het toestel Zaterdag om 8.53 uur Cur. tijd in Johannesburg aangekomen na een reis van 23 uur en 5 minuten. De afstand is 6.663 mijl.

Laatste concessies der noordelijken

PAN MOEN DJON, 5 Mei. — De bestandsbesprekingen duurden elf minuten. Volgens de geallieerde woordvoerder generaal Niekols werd het grootste deel hiervan ingenomen door een verklaring van generaal Nam il Nam, die tenslotte voorstelde Dinsdag weer bijeen te komen. Generaal Nickols weigerde mede te delen of er voortgang was gemaakt en of er nieuwe voorstellen ingdiend waren.

Radio Peking heeft verklaard, dat de Noordelijken Zondag hun laatste coneessies hebben gedaan ten aanzien van de uitwisseling van de krijgsgvangenen.

WEER EEN OPSTAND VAN GEVANGENEN

MONTREAL, 5 Mei. — In de Bordeauxgevangenis zijn 500 gevangenen in opstand gekomen als protest tegen de voeding. Zij hebben naar schatting voor Cfl.150.000 schade aangericht. Tien bewakers en gevangenen zijn gewond geraakt. De gevangenen sloegen in de kamer van de gevangenisleiding alles kort en klein en stichtten brand in cellen, in de cantine, in het ontspanningslokaal, in de keuken en in de kapel. De politieversterking wachtte eerst buiten het gebouw, in de hoop, dat de gevangenen uit zich zelf tot bedaren zouden komen. Toen dit echter niet gebeurde, betraden zij het terrein met de mededeling, dat goed voedsel, o.a. fruit, werd binnengebracht. Hierop trokken de gevangenen zich in hun cellen terug.

BUITENLANDSE ZAKEN NAAR JERUZALEM

JERUZALEM, 5 Mei. — De regering van Israël heeft besloten het ministerie van buitenlandse zaken van Tel Aviv naar Jeruzalem over te brengen. Dit ministerie was het enige, dat in December 1949 niet met het Parlement en de Regering naar Jeruzalem verhuisde, daar vele landen Jeruzalem niet als Israels hoofdstad erkenden en sommige buitenlandse diplomaten weigerden zich in Jeruzalem te vestigen. De datum voor de verplaatsing is nog niet bekend gemaakt. Het besluit is onverwacht genomen en er worden moeilijkheden verwacht. Volgens Israëlische functionarissen zal de verplaatsing geleidelijk geschieden en waarschijnlijk niet voor het einde van de zomer voltooid zijn.

VOETBAL IN NEDERLAND

'S GRAVENHAGE, 4 Mei — De uitslagen van de heden gehouden voetbalwedstrijden eerste klasse klasse der K.N.V.B. luiden als volgt:

Afdeling A:

't Gooi-Einkwijk 1-4; Enschedese Boys-Haarlem 0-1 (Haarlem kampioen); ED.O.-Theole 4-0; Velocitas-Heerenveen 2-3; A.G.O.V.-Go Ahead 6-2; D.W.S.-GVAV 1-1; Volewijckers-Frisia 1-1.

Afdeling B:

Oosterparkers-Blauw Wit 3-4; Wageningen-Zwolse Boys 3-1; Sneek-Be Quick afgelast; Achilles-Vitesse 2-3; VSV-Enschedé 1-1; DOS-RHC 1-1; Leeuwarden-Ajax 4-3. Achilles en Oosterparkers moeten een beslissingswedstrijd spelen voor degradatie.

Afdeling C:

Willem II-Bleyerheide 6-1 (Willem II kampioen); ADO-Feynoord 4-1; Eindhoven-Quick Nijmegen 3-2 (Quick degradeert); NAC-MVV 1-1; RBC-SVV 1-3; Juliana—DHC 1-1.

Afdeling D:

Maurits-VVV 0-5; Hermes-Brabantia 2-1; Xerxes-Longa 1-0; NEC-Limburgia 2—0; Emma-HBS 4-1; NOAD-PSV 1-5; Chevremont-Sparta 0-3.

Hermes en Sparta moeten een beslissingswedstrijd spelen voor het kampioenschap.

Promotie Tweede Klasse:

Volendam-Stomvogels 1-1; Excelsior-Internos 4-1; VVII-TEC 1-2; PEC-Heracles 1-3.

AANKLACHT TEGEN URK'S BURGEMEESTER

BUENOS AIRES, 4 Mei — Van Iseghem, de Belgische reder, die de Urker vissers in Argentinië omsloeg, heeft een aanklacht ingediend tegen de burgemeester van Urk, de heer G. Keyzer. Hij wil de burgemeester in Nederland wegens smaad doen vervolgen, omdat deze op een persconferentie op Schiphol in Maart bij zijn terugkeer uit Argentinië zou hebben gezegd, dat Van Iseghem een avonturier is, die de Urkers onder voorwendsels naar Argentinië haalde en wel tezamen met Belgische oorlogsmisdadigers.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

TOCANTE RTC

FECHA DI TERMINACION A BIRA 18 MEI AWOR

Segun ANP ta tende ta parce cu e procedimiento nobo na RTC ta garantiza un trahamento cu ta considerablemente mas rapido di loke tabata e caso te awor. For di banda Holandes e deseabilidad a worde expresa padi seusion di e Statuto keda clu ariba 18 di Mei. Manera nos a reporta promer e delegacion Surinam a reserva nan pasashi definitivamente pa dia 16 di Mei. E punto di vista di e tres delegacion ta, segun ANP ta tende, ta mas of menos fiho den linjanan grandi, asina cu un principio por a worde haci cu solucion di e puntonan mas importante. Ademas e Statuto a perde hopi di su originalidad, manera a parce door di ultimo comunicado di presidentenan di delegacion. Sinembargo, e redaccion nobo di punto 1 te 12 no por trece e partidonan na un acuerdo completo aindu. Manera nos a bisa promer caba, e conflictonan mas grandi ta socede entre delegacion Holandes y di Surinam, cu ta masha profundo den algun punto esencial. E puntonan aki ainda ta worde trata door di comision central.

Maske cu di tur esaki ta parce cu e discusionnan no ta progresa tan rapido, no tin ningun cuestion cu e conferencia lo fracasa na un cierto punto. E comision central, cu actualmente tin un tarea masha importante, ta encarga pa soluciona problemanan entre partidonan asina tanto cu ta posible .

NEGOCIACION A FRACASA

WASHINGTON, Mei 5 — Negociacionnan entre fabricantenan di staal na Estados Unidos y obreronan den Casa Blanca a fracasa. Un comunicado ta bisa cu un acuerdo „ta imposible actualmente". Asistente di presidente Truman, Steelman, kende a dirigi negociacionnan a declara cu e opinionnan tocante cierto puntonan ta mucho varia. Sinembargo, Gobierno lo sigui pa un solucion. E delegacionnan mester ta prepara pa negociacion nobo. E negociacionnan a worde introduci door di presidente mes, kende a suplica pa nan yega na un acuerdo „asina cu Gobierno por cancela su exigencia di industria.

ASYLO PA ANIMAL A WORDE HABRI

Diasabra merdia e asylo di animal (tras di vliegveld Dakota) a worde habri door di Secretario di Eilandsraad, L. C. M. Kerstens. E asylo aki ta pertenece na Arubaanse Vereniging voor Direenbescherming. Di promer orador tabata N. G. Schild, presidente di e organizacion kende a referi na cooperacion cu Bestuurscollege, cual a haci posible pa traha un bunker bieuw como un asylo. Hopi firma local a duna nan cooperacion, realizando algo bunita na un prijs barato pa proteccion di animalnan.

Sr. Kerstens a declara di a nota cu masha placer cu e asylo a bini cla door di cooperacion tan bunita; el a felicita Directiva cu e resultado y a declara e asylo como habri.

BURICU A BIRA VICTIMA

Chauffeur di auto No. 1333-A a sali pa bai misa anteayera mainta; net dilanti di warda di poliz na Savoneta e chauffeur a bini den colision cu un buricu. Danjo na e auto ta worde calcula ariba ƒ 600.

COLISION DEN NASSAUSTRAAT

Den Nassaustraat, mas of menos banda di Hudson Garage tabatin un colision Diasabra mainta den cual au toNo. A-3896 a worde severamente kibra. E causa probablemente ta nengamento di duna derecho di caminda na trafico di banda drechi. E danjo ta worde calcula arlba ƒ 700.

„BULA WAYA" NIET MEER OP ARUBA

De pogingen om de show „Bula Waya" nog eens naar Aruba te krijgen (optreden o.m. in de Esso Club) zijn gestrand. Ook zal men niet naar Caracas kunnen gaan, zoals aanvankelijk in de bedoeling lag. Het is echter niet onmogelijk, dat de show NA Puerto Rico nog eens naar hier komt. De organisatoren zullen enige maanden gedwongen rust hebben, omdat de decors per schip naar P. Rico moeten worden verzonden, hetgeen dient te geschieden ver voor de uitvoering aldaar.

HELPT DE DIEREN-BESCHERMING

De Arubaanse Vereniging voor Dierenbescherming heeft thans de beschikking over een asyl. Er kan dus nu eindelijk wat meer positief werk worden verricht ten behoeve van het hulpeloze of verwaarloosde dier. Doordat van vele zijden de helpende hand werd geboden, kon het asyl worden voltooid. Maar nu staat het Bestuur voor het probleem om het dierentehuis draaiende te houden.

Want er zullen heel wat aanvragen tot opname binnen komen — en de kasmiddelen zijn verre van onbeperkt. Het is daarom, dat wij onze lezers willen opwekken lid te worden van de vereniging, die het zo goed meent met het dier; er zijn op het ogenblik tegen de drie honderd leden, maar dat is voor Aruba nog lang niet voldoende. Geeft U spoedig op bij het Bestuur, waarvan de secretaresse (mevr. Schmand) bereikbaar is op telefoon 1381.

LEEST DE ARUBAANSE COURANT

Competicion di AVB pa 1952 a cuminza

Awor cu e simannan tan ocupa di deporte, manera habrimento di Wilhelmina Stadion, e concursonan pa Koningin Julianabekers y e concurso di seleccion entre Aruba y Curacao pa manda un equipo Helsinki, Finland, a pasa, un principio a curinza e siman aki cu competicion di football pa anja 1952. Di promer wega di competitie den Stadion nobo a tuma lugar entre Sint Thomasboys y Dakota Jrs. E wega aki, cu a cuminza na tres 'or Diasabra merdia tabata bao guia di Sr. Westerink. Tabata un bunita wega, den cual e dos equiponan a munstra di ta domina wega completamente. Dakota Jrs. sinembargo a sali victorioso cu un score di 3-2 y conseguentemente nan a gana e promer dos punto di e competicion aki.

En total tabatin 10 encuentro di football na nos isla durante fin di isman, loke ta munstra cu e competicion no ta para keto.

DANKBETUIGING

Voor de ondervonden blijken van hartelijkheid, belangstelling en attentie van mijne vrienden en relaties in Europa en de Nederlandse Antillen, voor de mij ten deel gevallen onderscheiding van het Koninklijk Huis der Nederlanden, als Ridder in de Orde van Oranje Nassau, bied ik langs deze weg aan ALLEN heel oprecht mijn welgemeende dank aan.

Aruba, Bevrijdingsdag, Mei 1952.

A. W. CROES